



Weststadt aktuell

... aus der Weststadt
für die Weststadt...

Ausgabe 301

September 2026



Wie leben wir ?

Lebenszitate (6)

„Dieses ganze Leben und alle Dinge, derer du dich bedienst, müssen für dich eine Herberge sein und nicht wie eine Wohnung, die dir gehört.“

(Augustinus)

In einer Herberge kehre ich für eine kürzere oder längere Zeit ein, treffe dort bekannte und fremde Menschen, erledige meine Geschäfte und reise irgendwann wieder ab. Verhalte ich mich dabei so, als ob diese zeitliche Unterkunft mir gehört, als ob ich allein im Besitz der Wahrheit bin und alle anderen sich nach mir zu richten haben, dann kann das Ergebnis kein sinnvolles und schon gar kein friedliches Miteinander sein.

„Viel Gewalt kommt aus der Illusion, dass das Leben ein Besitz sei, den es zu verteidigen gilt, und nicht ein Geschenk, das geteilt werden soll.“

(Henri Nouwen)

– uhr –

Politische Anzeige

13.09. ~~X~~
 alle Stimmen SPD




**HIAM
STÜLTEN**
 Listenplatz 3

**ARTUR
LICHTENWALD**
 Listenplatz 4



Impressum



Herausgeber

oeding print GmbH
 Erzberg 45, 38126 Braunschweig
 0531 480 15-0, info@oeding.de
 www.oeding.de

Vertreten durch die Geschäftsführung:
 Imke Mentzendorff

Registergericht: Amtsgericht Braunschweig
Handelsregisternummer: HRB 203547
Umsatzsteuer-ID: DE282547171

Verantwortlich für den Inhalt (V.i.S.d.P.)

Imke Mentzendorff
 oeding print GmbH
 Erzberg 45, 38126 Braunschweig

Redaktion

oeding print GmbH
sichtbar@oeding.de

Anzeigenvermarktung

oeding 360° GmbH
 Erzberg 45, 38126 Braunschweig
Vertreten durch die Geschäftsführung:
 Imke Mentzendorff

Registergericht: Amtsgericht Braunschweig
Handelsregisternummer: HRB 203547
Umsatzsteuer-ID: DE282547171
 Die Anzeigenvermarktung erfolgt durch die oeding 360° GmbH im Auftrag des Herausgebers.

Kundenbetreuung Anzeigen

Jakob Burmeister 0531 480 15 -151
 Richard Miklas 0151 119843 10

Gestaltung

Birgit Müller 0531 480 15-53

Hinweise zu Anzeigen und PR-Inhalten

Politische Anzeigen sind in dieser Ausgabe als „POLITISCHE ANZEIGEN“ gekennzeichnet.
 PR-Texte, Advertorials und sonstige werbliche Inhalte sind entsprechend als Anzeige gekennzeichnet. Für Inhalte von Anzeigen ist ausschließlich der jeweilige Auftraggeber verantwortlich. Für Druckfehler bei Anzeigen übernimmt der Verlag keine Haftung.



Erscheinen und Verteilung

Mehrere Auslegestellen, jeweils ab Dienstag vor dem 1. des Monats

Redaktionsschluss nächste Ausgaben

Oktober 23. September
 November 21. Oktober



XQ4

www.blauer-engel.de/uz195



Wahltag ist Zahltag (!)

Moin Weststadt, liebe Weststadtbewohnerinnen und -bewohner, liebe Gastlesende,

dass von mir als Überschrift gewählte Zitat entstammt der politischen „Sponti-Bewegung“ der siebziger Jahre des letzten Jahrhunderts und meint, das am Wahltag abgerechnet wird über die Leistungen der politisch handelnden Personen und Parteien der letzten Wahlperiode(n). Das bedeutet das jeder Wähler mit seinen Stimmen auf die „Konten der Parteien“ einzahlen, er es ihnen aber auch heimzahlen kann oder/und ihnen ggf. einen Vorschuss für die nächste Wahlperiode auszahlen kann.

Kommunalpolitik ist die Politik vor unserer Haustür. Sie entscheidet mit darüber, wie sich unser Wohnumfeld entwickelt, wie unsere Straßen und Plätze gestaltet werden, welche Angebote es für Kinder, Jugendliche und ältere Menschen gibt. Gerade deshalb ist jede Stimme wichtig. Jede Wahlentscheidung ist ein Zeichen dafür, welche Themen Ihnen am Herzen liegen und in welche Richtung sich unsere Gemeinschaft entwickeln soll. Demokratie lebt von Beteiligung. Jede abgegebene Stimme ist ein Beitrag dazu, dass die unterschiedlichen Interessen der Weststadtbewohnenden Gehör finden. Dabei kommt es auf jede einzelne Stimme an – unabhängig davon, ob Sie schon seit vielen Jahren in der Weststadt leben oder hier erst vor Kurzem Ihr Zuhause gefunden haben.

Unsere Weststadt ist vielfältig, lebendig und bunt. Sie lebt von den Menschen, die hier wohnen, arbeiten, sich engagieren und miteinander das Leben in unserem Stadtteil gestalten wollen. Lassen Sie uns diese Gemeinschaft auch durch eine rege Beteiligung an der Kommunalwahl stärken. Eine hohe Wahlbeteiligung stärkt aber auch unsere demokratische Gemeinschaft und zeigt, dass den Menschen die Zukunft unseres Stadtbezirks und auch Braunschweigs am Herzen liegt. Bitte informieren Sie sich über die zur Wahl stehenden Kandidatinnen, Kandidaten und Parteien und treffen Sie Ihre persönliche Entscheidung (ich hätte da einen Tipp !!) Bitte Nutzen Sie Ihre Stimme und gestalten Sie mit.

Ich wünsche Ihnen eine gute Wahlentscheidung für unsere Weststadt und danke Ihnen für Ihre Beteiligung an unserer kommunalen Demokratie.

Stärken wir gemeinsam unser Netzwerk Weststadt – denn wir alle sind Weststadt!!

Bis zum nächsten Mal
Tschüss

Ihr/Euer
Jörg Hitzmann
Bezirksbürgermeister



Karl „Charly“ Koeppen 1934 – 2026

Der Versuch eines persönlichen Nachrufes

Karl „Charly“ Koeppen ist am 07. Juli 2026 im Alter von 91 Jahren verstorben.

Ich habe ihn, wie auch meinen direkten Vorgänger Ulrich Römer immer um Rat fragen dürfen. Es ist schon etwas surreal: Charly hat mich den letzten Jahren immer auf die eine oder andere Weise begleitet, und nun ist er weg. Er gehörte zu meinen stillen Beratern, wenn ich ihn brauchte, war er da. Sein besonderes Hobby war u. a. die Braunschweiger Landes Geschichte von den Napoleonischen Befreiungskriegen, über die November Revolution bis in die heutige Zeit. Er war das, was man mit Fug und Recht einen Internationalisten nennen darf. Ihm war nicht wichtig, woher man stammte, welche Hautfarbe man hatte, wen oder was man liebte, er war ein Humanist, wie es sie nur selten gibt. Mit Karl „Charly“ Koeppen verliert die Weststadt ein engagiertes Mitglied unserer „Weststadt-Community“ und ich einen guten Freund und Ratgeber. Die Weststadt wird sein Wirken in guter Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen des Stadtbezirksrates Weststadt spreche ich den Hinterbliebenen mein tiefempfundenes Mitgefühl aus. Wir alle sind sehr traurig, aber eines gibt uns die Gewissheit: Charly ist uns nur in die Ewigkeit vorausgegangen.

Zum Schluss will ich ihn aber noch mit einem etwas aus der Mode gekommenen Attribut bezeichnen: Charly, du warst einfach ein feiner Kerl!

Jörg Hitzmann
Bezirksbürgermeister

Das sollten Sie wissen

Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf	112
Rettungsdienst	112
Polizeikommissariat Süd Alsterplatz 3	0531 476 35 15
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Städtische Klinik, Salzdahlumer Straße zentrale Notaufnahme	0531 595–2500
Augenärztlicher Bereitschaftsdienst	0531 700 99 33
Telefon-Seelsorge	
evang.	0800 111 0 111
kath.	0800 111 0 222
www.telefonseelsorge.de	
Kinder: Nummer gegen Kummer	116 111
Frauenhaus	0800 011 60 16 0531 280 12 34
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	116 016
Tierrettung	
Mo-Fr 8:00-16:00 Uhr	0531 5000 06
sonst über die Feuerwehr	0531 23 45–80 00
Giftinformationszentrum-Nord 24 Std	0551 1 92 40



Wie alt man geworden ist,
sieht man an den Gesichtern derer,
die man jung gekannt hat.

Heinrich Böll, 1917–1985 Literaturnobelpreisträger

HERBST CAMP

Für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren.

SPIEL - SPORT - ABENTEUER!

Daten:
12. - 16.10. 2026
19. - 23.10.2026

Betreuung:
Von 08.00 bis 15.00 Uhr

Location:
Im MTV Sportzentrum in der
Guldenstraße 11

Essen:
Warmes Mittagessen +
gesunde Snacks

Die Anmeldung läuft über mtv-bs.de.

MTV Braunschweig | 0531 49218 | m.hill@mtv-bs.de

Veranstaltungen + Termine



Freitag, 25. September 2026
14:00 – 16:00 Uhr am Gabenzaun

Tauschmarkt

Ende „Gabenzaun – Hand in Hand für die Weststadt“

Wie schon in den Vorjahren, wurden auch in 2026 wieder Spenden gesammelt, vorzugsweise für Bedürftige und Wohnungslose, die es in dieser Zeit besonders schwer haben. Bevor der „Gabenzaun 2026“ in den Winterschlaf geht, gibt es einen großen Tauschmarkt. Hier kann alles getauscht werden: Kleidung, Spielzeug, Geschirr, Haushaltsgeräte und vieles mehr! Gibt es Dinge, die Sie loswerden möchten und die noch in einem guten Zustand sind? Dann melden Sie sich für einen Stand an!

Ein Kooperationsprojekt zwischen dem Kulturpunkt West, dem Kinder- und Teenyklub „Weiße Rose“ und dem Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“.

Eigener Stand auf dem Tauschmarkt möglich!

Anmeldung bis 18.09.2026 bei: Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“, Mail: kkilburger@baubecons-tadtsanierung.de, Tel. 01515 795 23 26 oder im Kulturpunkt West, Tel. 0531 84 50 00, Mail: kp@braunschweig.de

Eintritt frei

Besonderer Dank geht wie immer an alle Spender*innen und Unterstützer*innen! Auch die „Nachbarschaftswerkstatt“ sei wegen ihrer großartigen Unterstützung hier genannt!



Donnerstag, 1. Oktober 2026,
11:00 – 14:00 Uhr, Großer Saal, Kulturpunkt West,
Ludwig-Winter-Str. 4, 38120 Braunschweig

Internationaler Weststädter Seniorentag 2026

„Lebensfreude, Gesundheit und Wissen“

Am 1. Oktober, dem offiziellen Internationalen Seniorentag, sind Sie herzlich eingeladen, im Kulturpunkt West verschiedene Angebote für Senior*innen aus der Weststadt kennenzulernen! Nebenbei gibt es ein kulturelles Angebot und eine leckere Suppe. Eintritt frei

Międzynarodowy Dzień Seniora dzielnicy Weststadt 2026:

„Radość życia, zdrowie i wiedza“

W dniu 1. października, w oficjalny Międzynarodowy Dzień Seniora, serdecznie zapraszamy do Kulturpunkt West aby zapoznać się z różnorodną ofertą dla seniorów z dzielnicy Weststadt! Dodatkowo przygotowaliśmy program kulturalny oraz pyszną zupę.

Международный день пожилых людей района Weststadt 2026:

«Радость жизни, здоровье и знания»

1 октября, в официальный Международный день пожилых людей, мы сердечно приглашаем вас в «Kulturpunkt West», где вы сможете познакомиться с различными мероприятиями для пожилых жителей района Weststadt! Кроме того, вас ждут культурная программа и вкусный суп.

اليوم العالمي لكبار السن في منطقة ويستشتات 2026: "بهجة الحياة، والصحة، والمعرفة" في الأول من أكتوبر، اليوم العالمي لكبار السن، ندعوكم بكل سرور لاكتشاف فعاليات متنوعة لكبار السن من منطقة ويستشتات في مركز كولتوربونت ويست! كما نقدم برنامج ثقافي وجساء شهبي.

alyawm alealamiu likibar alsini fi mintaqat waystishtat 2026: "bahjat alhayati, walsihati, walmaerifat" fi al'awal min 'uktubar, alyawm alealamia likibar alsun, nadeukum bikuli surur liaiktishaf faealiaat mutanawieat likibar alsini min mintaqat waystashtat fi markaz kulturpunkt wist! kama syuqdm barnamaj thaqaifiin wahasa'an shahi.

Veranstaltungen + Termine



Emmaus, Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt
Muldeweg 5 | 0531 84 1880 | weststadt.bs.buero@lk-bs.de
www.emmaus-braunschweig.de
Büro geöffnet: di-do-fr 10-12 Uhr / mi 16-18 Uhr

Gottesdienste

Hauptgottesdienste sonntags 10:00 Uhr Emmauskirche

06.09. (mit Begrüßung der Neu-Konfis und Taufe),
13.09. (zur fairen Woche, mit Abendmahl), 20.09., 27.09.
(Familiengottesdienst)

Gottesdienste in Senioreneinrichtungen donnerstags und freitags

03.09. Seniorenresidenz Brockenblick (Eiderstraße 4), 09.30 Uhr
03.09. Haus am Lehmaner (Am Lehmaner 4), 10.30 Uhr
04.09. Seniorenheim St. Thomaehof (Muldeweg 20) 09.30 Uhr

5-Minuten-Andacht donnerstags 11:00 Uhr Emmauskirche

03.09., 10.09., 17.09., 24.09.

Taufgottesdienst 16:00 Uhr Emmauskirche

Sa., 19.09.

Ökumenisches Friedensgebet 17.45 Uhr Emmauskirche

Sa., 03.09.

Mögliche Änderungen werden bekannt gemacht in den Schaukästen und auf unserer Homepage.

Spätherbst

Schon mischt sich Rot in der Blätter Grün,
Reseden und Asten sind im Verblühen,
Die Trauben geschnitten, der Hafer gemäht,
Der Herbst ist da, das Jahr wird spät

Und doch (ob Herbst auch) die Sonne glüht,
Weg drum mit der Schwermut aus deinem Gemüt!
Banne die Sorge, genieße, was frommt.
Eh' still, Schnee und Winter kommt.

Theodor Fontane 1819–1898, Schriftsteller, Journalist und Theaterkritiker

Werke: Wanderungen durch die Mark Brandenburg, Effi Briest, Der Stechlin

Die SHG Glaukom Braunschweig und Umgebung

Seit einigen Jahren treffen wir uns **1x im Monat** im Haus der Talente in der Weststadt.

Glaukom ist eine Augenerkrankung, die meist im fortgeschrittenen Alter auftritt und ohne Behandlung irreversible Sehnervschäden verursacht.

Die Früherkennung ist daher sehr wichtig.

In der Gruppe tauschen wir unsere Erfahrungen mit der Erkrankung aus; sowie über die Medikation und Neues aus der Therapie.

Auch Fahrten zu Bundestreffen und Kontakte zu anderen Gruppen sind möglich.

Treffen: jeden 3. Dienstag im Monat von 14:30-ci. 16:30 Uhr (außer in den Sommerferien)

kontakt: kuro_45@t-online.de

mobil: 01517 2859470

Mit freundl. Grüßen
K. Lemke



MIT ZEIT UND HERZ

Tanja Fritzsche Alltagsbegleitung

Ihre anerkannte
Betreuungskraft/Haushaltshilfe
in und um Broitzem
Abrechnung ab Pflegestufe 1

Melden Sie sich. Ich freue mich auf Sie!

0155 66 50 76 63

alltagsglueck.tf@gmail.com

SICHER DAHEIM - RUND UM DIE UHR



HAUSNOTRUF

Sicherheit per Knopfdruck, 24-Stunden-
Rußbereitschaft, Einfache Bedienung

ANMELDUNG UND INFO:



Saarbrückener Straße 50
38116 Braunschweig

Tel.: 0531 - 4 80 79 10

E-Mail: info@paritaetischer-bs.de
www.paritaetischer-bs.de



Am Grasplatz 5c
38112 Braunschweig

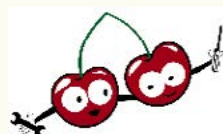
Tel.: 0531 256 57 314

E-Mail: hausnotruf@ambet.de
www.ambet.de

**JETZT EINEN
MONAT
KOSTENLOS
TESTEN!**

4-RAD

2-RAD



KFZ Meisterbetrieb

**KIRSCH
& SOHN**

Inspektion – Reifen – Bremse – Klima- HU
Bosch Diagnose – Auspuff – Fahrwerk
Reparaturen – Instandsetzung
Achsvermessung – Autoglas

Fachgerecht – Fair – Preiswert

Schimmel Gewerbepark
Friedrich-Seele-Str. 20
38122 Braunschweig
Fon 0531.48283239
kirsch-allinclusiveservice.de



Sie brauchen eine

HAUSHALTSHILFE ???

JA! Sie haben einen Pflegegrad und benötigen dringend eine Haushaltshilfe?

Unsere freundlichen und verlässlichen Mitarbeiterinnen

unterstützen Sie gerne im Alltag.

Ihre Pflegekasse übernimmt monatliche Kosten und wir rechnen direkt mit ihr ab.



Telefon: 0531 - 680 33 441

Donastr.43 / 38120 Braunschweig

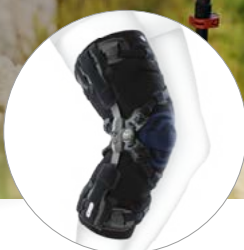


ORTHESEN

AKTIV MIT ARTHROSE

Kommen Sie vorbei
und testen Sie Orthesen
von Bauerfeind!

AKTIONTAG
03.09.2026



JETZT GRATIS TERMIN VEREINBAREN UND PROBETRAGEN!

Testen Sie kostenlos die Bauerfeind-Orthesen GenuTrain OA, CoxaTrain und RhizoLoc OA und lassen Sie sich von unseren Experten beraten.

Elbe Sanitätshaus GmbH

Elbestr. 25 · 38120 Braunschweig

T 0531 28424-20

F 0531 28424-11

E info@elbe-sanitaetshaus.de

elbe-sanitaetshaus.de

ELBE
SANITÄTSHAUS

BAUERFEIND-QUALITÄTSPARTNER

Regelmäßige Termine

Montag



StoP Aktiven Gruppe
14:00–15:00 Uhr, jede Woche,
Eiderstraße 14, Wohnung „gemeinsamBUNT“
Kontakt: stop@braunschweig.de, 0151 20349324“



Eltern- und Kindturnen (ab 2 Jahren)
17:00 Uhr in der Schulsporthalle Altmühlstr.
SC Victoria Braunschweig e.V., Info: 0531 842987



KKS Timmerlah – Schnuppertraining Bogenschießen
18:00–20:00 Uhr, Schützenhaus, Tiefe Wiese 6
Info: bogensport@kksvtimmerlah.de



Mit Farbe und Spaß – Malen für Erwachsene und Kinder
nach Herzenslust mit künstlerischer Begleitung durch
Maic Ullmann im Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4,
18:00–20:00 Uhr, ohne Anmeldung, Eintritt frei. Info:
maicullmann@gmx.de oder im KPW 0531 845000



Moderne Herren-Fitness 50+
20:00–22:00 Uhr in der Sporthalle Ilmenaustraße
Ohne Anmeldung, Probetraining möglich
Info: 0176 51049615

Dienstag



ALTERaktiv, jeden 3. Dienstag im Monat (15.09.)
10:30–11:30 Uhr im Kulturpunkt West



Sprechstunde Nachbarschaftshilfe Weststadt
AWO-Begegnungsstätte oder telefonisch 0531 847272



Seniorenkreis in der AWO-Begegnungsstätte (08.09.)
Lichtenberger Str. 24, 14:00–17:00 Uhr
12:00–16:00 Uhr Skatgruppe. **Wir suchen noch Mitspieler!**
Infos über das Büro der Nachbarschaftshilfe 0531 847272



SoVD beantwortet Fragen im Chat
WhatsApp-Sprechstunde für kurze Anliegen rund um
Rente, Pflege, Behinderung und Gesundheit, Bürger-
geld oder Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht
Telefon 0511 65610720
ca. 14-tägig, 15:00–16:00 Uhr (01., 15. und 29.09.)
Kontakt: www.sovd-braunschweig.de/0531 480760



Schadstoffmobil
Am Lehmaner, Neckarstraße/Moselstraße
15:30–16:30 Uhr (22.09. und 13.10.)



Schadstoffmobil
Rheinring (zwischen Nahestraße und Volmestraße)
15:30–16:30 Uhr (08.09. und 20.10.)



Radtour „Der Westen fährt ab“ (08.09.)
Dienstags im Monat um 16:30 Uhr vom Alsterplatz
(Bücherschrank), ca. 20–25 km
mit geplanter Einkehr, ohne Anmeldung
Fahrradbeauftragte: Bernd Göpfert, Gabi Werner

Mittwoch



„Digitale Sprechstunde“ bei Fragen zu Smartphone
und Tablet. Alle 14 Tage in der AWO-Begegnungs-
stätte Lichtenberger Str. 24., 14:00–16:00 Uhr
(09.09., 23.09.)
Bitte anmelden bei der Nachbarschaftshilfe Weststadt
unter 0531 847272



KKS Timmerlah – Schnuppertraining Bogenschießen
18:00–20:00 Uhr, Schützenhaus, Tiefe Wiese 6
Info: bogensport@kksvtimmerlah.de



Schützenverein Belfort v. 1896 e.V.
Trainingszeiten: Mi von 17:00–19:30 Uhr
Interessenten sind willkommen

Donnerstag



Sprechstunde Nachbarschaftshilfe Weststadt
9:00–12:00 Uhr, AWO-Begegnungsstätte



Infostand des Bürgervereins im EKZ Elbestraße
10:00–11:00 Uhr



„Kreativ und Fit“ Handarbeit, Klönen und mehr
AWO-Begegnungsstätte, Lichtenberger Str.
10:00–12:00 Uhr



Bücherei in der Emmauskirche 10:30–12:00 Uhr (außer
bei der 5-Minuten-Andacht um 11:00 Uhr), kostenlose
Ausleihe für jeden, Muldeweg 5



Lesungen
in der Bücherei Emmauskirche, Muldeweg 5
jeden letzten Do im Monat, 11:15–13:00 Uhr
Referenten werden eingeladen, Lesungen sowie Dis-
kussionen in einer größeren Runde mit interessanten
Themen



Bürgermeistersprechstunde
1. Do im Monat, 14:00–15:00 Uhr
im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente, Elbestr. 45
nach Absprache unter 0171 5359191



Hatha-Yoga mit Vinyasa-Elementen und beruhigenden
Asanas für jeden mit Astrid Haberz. Bitte mitbringen:
Bequeme Sportkleidung, Handtuch, Decke und, falls
vorhanden, Yogamatte und -kissen.
Info: astrid.haberz@gmx.net, kpw@braunschweig.de
Anmeldung: kpw@braunschweig.de, 0531 845000



Ökumenisches Friedensgebet
Emmauskirche
1. Do im Monat, 17:45 Uhr



Training für Luft- und Kleinkalibergewehr
KKS Timmerlah von 1936 e.V.
18:00–21:00 Uhr, Schützenhaus, Tiefe Wiese 6
Info auf www.kksvtimmerlah.de

Freitag



„Digitale Sprechstunde“ bei Fragen zu Smartphone
und Tablet. Alle 14 Tage im Kulturpunkt West, Ludwig-
Winter-Str. 4, 10:00–12:00 Uhr (04.+18.09.)
nur mit Anmeldung unter 0531 87604531



Wenn ich mal Hilfe brauche – Hilfe auf Gegenseitigkeit
AWO-Begegnungsstätte Lichtenberger Str. 24.
10:30–12:00 Uhr (04.09. und 18.09.)



Neue Doppelkopfrunde am Freitag im NBZ
Die Doppelkopfrunde findet regelmäßig alle 14 Tage
freitags statt 13:30–18:00 Uhr (04.09. und 18.09.)



Allgemeine Sozialberatung für Seniorinnen, Senioren
und deren Angehörige
DRK Sozialstation, Am Queckenberg 1 a
Terminvergabe: 0531 2862270
Mo-Do 9:00–13:00 Uhr, Fr 9:00–12:30 Uhr

Sommer, Sonne, Grillvergnügen: Gemeinsames Sommerfest der AWO-Ortsvereine in Rüningen



Gemeinsam feiert es sich am schönsten: Die AWO-Ortsvereine Nord und West luden am Samstag, den 8. August 2026, zu einem großen Grillfest ein. Bei herrlichem Sommerwetter verbrachten mehr als 80 Seniorinnen und Senioren unbeschwerte Stunden im AWO-Nachbarschaftszentrum Rüningen.

Bereits bei der Ankunft war die Vorfreude der Gäste spürbar. Bestens gelaunt und voller Erwartung trafen die Besucher im Nachbarschaftszentrum ein. Die Stimmung war von der ersten Minute an locker, fröhlich und vertraut. Horst Kothe (AWO Nord) und Bettina Wachendorf (AWO West) freuten sich besonders über den Besuch der Landtagsabgeordneten Annette Schütze, der Bezirksbürgermeisterin Meike Rupp-Naujok (Braunschweig Südwest) und des Bezirksbürgermeisters Jörg Hitzmann (Braunschweig Weststadt).

Zur Begrüßung reichte das Organisationsteam traditionelle, deftige Schmalzbrote. Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite. Große Pavillons spendeten angenehmen Schatten und schufen im Garten ein behagliches Ambiente. Für die passende musikalische Unterhaltung sorgte Alleinunterhalter Achim Lehrach mit seinem stimmungsvollen Gesang.

Die frisch gegrillten Steaks und würzigen Bratwürste wurden den Gästen direkt am Tisch serviert,

abgerundet durch knackigen Krautsalat und frisches Brot. Ein besonderer Service des Tages: Alle Getränke – von kühlem Bier und Wein bis hin zu verschiedenen Softdrinks – waren inklusive, sodass keine Wünsche offenblieben. Zum Abschluss des Essens gab es für alle noch einen leckeren Schnaps.

Die fröhlichen Stunden vergingen für alle Beteiligten viel zu schnell. Am Nachmittag verabschiedeten sich die Gäste nach und nach freudestrahlend. Was bleibt, sind die wunderbaren Erinnerungen an ein rundum gelungenes Sommerfest, das die Gemeinschaft der AWO-Ortsvereine noch enger zusammengeschweißt hat. Ein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, die diesen Tag mit ihrem Einsatz möglich gemacht haben!

Bettina Wachendorf



Gabenzaun 2026 mit Tauschmarkt



Der Gabenzaun geht zum siebten Mal wieder in den Winterschlaf. In diesem Jahr wurde er so oft besucht und ausgestattet. Viele Ehrenamtliche räumten auf, schützten, fegten und entmüllten den Ort. Leider wurde er mehrmals sehr eklig verdreckt, aber sogar auch hier griffen die Ehrenamtlichen zu und kümmerten sich um die Verbesserung des Ortes! Wir waren so stark beeindruckt. Danach ließen wir keine Stühle mehr aufstellen, damit das nicht nochmal passiert mit dem ekligen Vorgang. Von diesem Zeitpunkt an gingen die Menschen, die sich zusammen unterhalten wollten, zum Außengelände vom Campus Donauviertel und saßen dort gemütlich auf den neuen Bänken.

Schon die Menge der gebrachten Dinge regte an, wieder einmal einen Tauschmarkt anzubieten. Ein eigener Stand auf dem Tauschmarkt ist möglich!

Anmeldung bis 18.09.2026 beim Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“, Mail: kkilburger@baubeconstadtsanierung.de, Tel. 01515 795 23 26 oder im Kulturpunkt West, Tel. 0531 84 50 00, Mail: kpww@braunschweig.de.

Im nächsten Jahr wollen wir dann den Gabenzaun wieder an seinen alten Ort zurückbringen. Die Nachbarschaftswerkstatt hat sich so viele Jahre extrem gut für den Gabenzaun eingesetzt zum Beispiel mit Dächern, die die Kleidung trockener hielten. Sie werden sich den neuen Zustand ansehen und überprüfen, wie sie den Ort verbessern können.

Im Frühling 2027 geht es dann wieder los mit dem Gabenzaun.

Maria Porzig



Neues Jugendprojekt in der Weststadt: „create west“

Erleb was – Beweg was!



Ab September 2026 finden regelmäßige Austauschtreffen und kreative Workshops im Jugendzentrum Rotation statt. Der Spielraum TPZ, das Theaterpädagogische Zentrum für Braunschweig und die Region e.V., bietet Workshops wie Theater, Tanz oder Graffiti unter Leitung von professionellen Künstler*innen an.

Alle ab der 5. Klasse sind herzlich eingeladen vorbei zu kommen und mitzumachen. Auch Jugendliche, die nicht direkt in der Weststadt wohnen sind herzlich willkommen.

Das Projekt bietet die Möglichkeit andere Jugendliche kennenzulernen und im Mai 2027 etwas Eigenes auf die Bühne zu bringen!

„create west“ beschäftigt sich auf kreative Weise mit unserem Zusammenleben in der Demokratie. Neben der Arbeit in Workshops und in regelmäßige Gruppentreffen sollen Gedanken analog und auch digital geteilt werden.

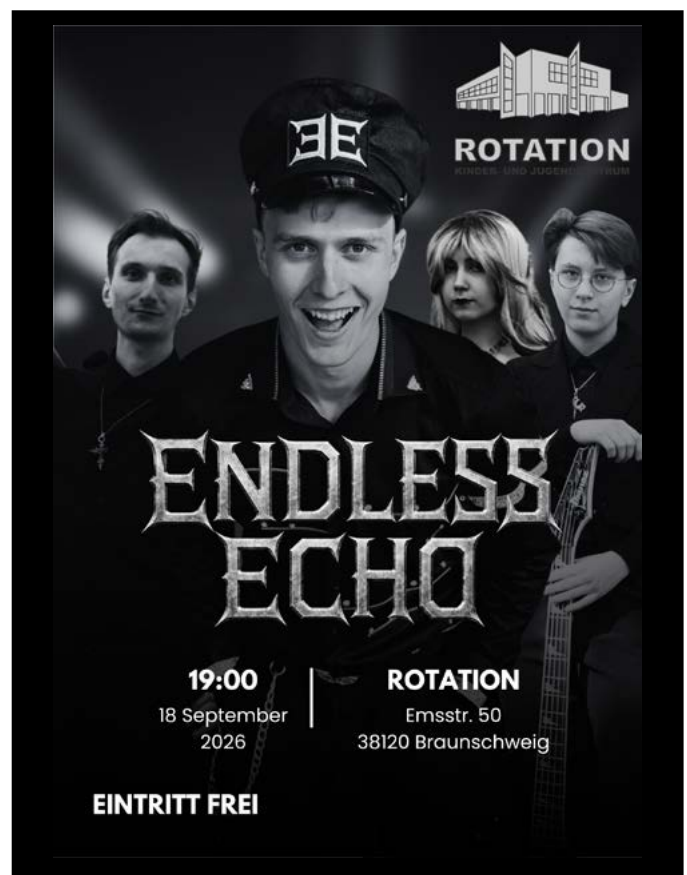
Erster Termin am 8. September

Los geht's mit einem Theaterworkshop am Di. 08.09.2026, von 16:30 bis 19:00 Uhr, im Rahmen der #buntstadt-Braunschweig-Woche.

Weiteren Termine sind auf der Webseite www.spielraum-tpz.de zu finden. Dort gibt es auch die Möglichkeit sich zu einzelnen Terminen oder zum gesamten Projekt anzumelden.

Wir freuen uns auf dich!

create west ist ein Projekt des Spielraum TPZ e.V. in Kooperation mit dem Kinder- und Jugendzentrum Rotation. Es wird gefördert von der Stiftung Niedersachsen im Rahmen des Förderprogramms „Agorai Kultur & Demokratie“. Die Koordination des Förderprogramms liegt beim Landesverband für Theaterpädagogik Niedersachsen.



18. September, 19:00 Uhr

Konzerttermin in der Rotation: Endless Echo

Endless Echo aus Braunschweig spielt laute intensive und atmosphärische Live-Musik mit harten Gitarren und dunklen Melodien. Zudem hat die Band für diesen Abend besondere Show-Effekte angekündigt.

Herbstferien:

Das MTV-Feriencamp lädt Kinder zu Bewegung und Spaß ein



In den Herbstferien wird es im Sportzentrum Gildenstraße 11 wieder lebhaft: Der MTV Braunschweig öffnet seine Türen für zwei Wochen Feriencamp, das Kinder von 6 bis 12 Jahren aus der Weststadt und ganz Braunschweig in Bewegung bringt. Das Camp findet einmal vom 12.10. bis 16.10. und einmal vom 19.10. bis 23.10. statt.

Im Feriencamp erwartet die Kinder ein abwechslungsreiches Programm, das von Bewegungsspielen über kleine Wettbewerbe bis hin zu klassischen und modernen Sportarten reicht. Die Sportflächen des MTV bieten dafür ideale Bedingungen. Die Übungsleiterinnen und Übungsleiter gestalten die Tage so, dass jedes Kind mitmachen kann. Viele Kinder lernen neue Sportarten kennen, probieren sich aus und entdecken, wie viel Spaß Bewegung in der Gruppe macht.

Für die Eltern bedeutet das Camp eine verlässliche Betreuung in den Ferien, für die Kinder ist es oft ein echtes Highlight: neue Freundschaften, viel Bewegung und das Gefühl, Teil einer lebendigen Gemeinschaft zu sein.



Weitere Informationen zu Zeiten, Anmeldung und zum gesamten Ferienprogramm gibt es hier: www.mtv-bs.de/feriencamp.

Manuela Hill, Tel. 0531 49218



Schützenverein Belfort feiert 130-jähriges Bestehen

Am 15. und 16.08.2026 feierte der Schützenverein Belfort auf dem vereinseigenen Gelände an der Ludwig-Winter-Straße sein 130-jähriges Jubiläum mit einem zweitägigen Schützenfest.

Es begann am Samstag mit dem traditionellen Königsschießen unter der Leitung des Sportleiters Daniel Römermann, es folgte im Anschluss eine gemütliche Abendveranstaltung mit Spesen und Getränken. Für die musikalische Untermalung sorgte die Livemusik der SCHNULZENREITER.



Oberbürgermeister Thorsten Kornblum mit einem Teil der Vereinsmitglieder

Ein Höhepunkt der Veranstaltung war der Besuch des Oberbürgermeisters Thorsten Kornblum, der sich vom Vorstand die Räumlichkeiten des Vereins zeigen ließ und über bevorstehende Sanierungsarbeiten informiert wurde.

Am Sonntag begann um 10.45 Uhr das gemeinsame Festfrühstück im Schützenhaus. Als Gäste konnten unter anderem das Ehrenmitglied Gerhard Glogowski, der Ehrenvorsitzende Ewald Schmidt sowie der Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann begrüßt werden.

Nach dem Frühstück gab es noch eine Zaubershow sowie die Proklamation der Vereinskönige.

Das Fest endete gegen 15 Uhr.



von links: Yvonne Meyer – KK-Königin, Susanne Essmann – kleine Königin, Lothar Schulte – kleiner König, Ewald Schmidt – Kaiser, Heinz Passenheim – Glückskönig, Nina Kours – Große Königin, Andreas Kours – Großer König, Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann

Politische Anzeige



KAI BRUNZEL
Dein Team für die Weststadt
WIEBKE GRAUPNER
Am 13.09. Grün wählen!
Platz 1 & 2 für den Stadtbezirksrat



Triff uns: Grünes Weststadgespräch
9. September, 17 Uhr, Am Westpark 38

Das möchten wir für EUCH erreichen

- Attraktive Velorouten, gute Fuß- und Radwege, sowie sichere Schulwege
- Nutzerfreundliche Gestaltung und gute Anbindung des Bahnhalt punkts West
- Anpassung an den Klimawandel durch z.B. Trinkbrunnen, Verschattung und Begrünung
- Konstruktive Begleitung der Projekte "Soziale Stadt - Donauviertel" und "Sozialer Zusammenhalt"

GRÜN WIRKT - Unsere Erfolge

- "Anwohner frei" an der Schulstraße Altmühlstraße
- "Grüne Fahrradpfeile" an zahlreichen Ampeln
- Unermüdlicher Einsatz für den Wasserspielplatz Muldeweg
- Anstoß einer Lösung der Taubensituation im EKZ Elbestraße

Mehr Infos 

MACH'S GRÜN

Politische Werbung | Sponsor: BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN KV Braunschweig anlässlich der Kommunalwahlen 2026 | Transparenzhinweis: grüne-braunschweig.gruenes-cms.de/top/tpa V.: S.d.P.: Bündnis 90/Die Grünen, Kreisverband Braunschweig, Andreas Hoffmann, Ägidienmarkt 15, 38100 Braunschweig

Ein neues Sandarium in der Weststadt



Im Rahmen ihres Sommerfestes habe ich im Gartenverein Westend e.V. das erste bekannte Sandarium in der Weststadt eingeweiht. Ein Sandarium ist ein künstlich angelegter, offener und sonniger Nistplatz aus ungewaschenem Sand für bodennistende Wildbienen und andere wärmeliebende Insekten. Da rund 75 % der Wildbienenarten im Erdreich nisten, bietet es einen wichtigen Lebensraum, der in modernen Gärten oft fehlt. Als Standort kommt ein nur ein sonniger, warmer und windgeschützter Platz in Frage. Als Material ist ein Sand mit einem lehmigen Anteil nötig, damit Bienen Gänge nicht einstürzen.

Mehr als einhundert Stunden haben Mitglieder des Gartenvereins unter der Leitung vom Fachberater Jens Neumann an dieses einzigartigen Biotop gearbeitet. Ich habe die Erstehung mit einer kleinen Spende unterstützt. Im Rahmen des Festes wurde aber auch noch der Vereinsvorsitzende Hans-Joachim Müller mit der goldenen Ehrennadel des Bezirksverbandes Wilhelmitor durch den Bezirksvorsitzenden Jürgen Krummstroh geehrt.

Jörg Hitzmann

Raum zum Leben

„Hier fühle ich mich zu Hause.“
AWO-Wohn- und Pflegeheime



Braunschweig, Goslar,
Helmstedt, Salzgitter, Vechelde,
Wolfenbüttel, Wolfsburg,
Königsutter.

Pflegenotaufnahme • ☎ 0800 7070117



Weitere Infos:
Tel. +49 531 3908-0
www.awo-bs.de



Senioren & Pflege

ALERDS

Stiftung mit Herz und Verstand ♥



**JETZT APARTMENTS
KENNENLERNEN.**
0531 876060
alerds.de

MEIN ZUHAUSE. MEINE FREIHEIT.

**Im Alter barrierefrei und selbstbestimmt
wohnen in der Alerds-Stiftung.**

Unsere hellen 1- und 2-Zimmer-Apartments (1.100–1.500 € warm) mit eigenem Bad und Küche bieten Ihnen ein Zuhause, in dem Sie Ihren Alltag ganz nach Ihren Wünschen gestalten können.

Garten, Wintergarten, Terrassen, Café und Restaurant stehen Ihnen ebenso offen wie unsere weiteren Angebote für Senior:innen.

Und wenn Sie Unterstützung benötigen? Pflege und Mahlzeiten können Sie einfach dazubuchen.

Alltagsbegleitung OASE GmbH & Co. KG

Unsere Leistungen

Unterstützung im Alltag
Begleitung bei Arztbesuchen und Einkäufen
Spaziergänge und Gespräche
Hilfe im Haushalt
Entlastung für Angehörige

Bei bestehendem Pflegegrad rechnen wir
direkt mit der Pflegekasse ab.

Ihre Ansprechpartnerin

Angelina Gelser
Tel.: 0176 24 70 06 93
E-Mail: info@gtl-oase.de

Zuwachs für die Nachbarschaftswerkstatt



Thorsten Bangemann kommt aus Broitzem und arbeitet als Hausmeister in einer schulischen Einrichtung in Wolfenbüttel. Tibo, wie er schon in jungen Jahren genannt wurde, wollte in seiner Freizeit etwas Sinnvolles tun und so

ist er auf unsere Nachbarschaftswerkstatt gestoßen. Er findet es gut defekte Gegenstände zu reparieren und ihnen ein zweites Leben zu schenken. Seine Kenntnisse im Elektrobereich und als gelernter Tischler will er bei uns einbringen. Nach einer kurzen Einführungsphase ist er mit viel Engagement und Lernfreude bei der Sache. Wir sind froh wieder einen neuen, jungen Kollegen in unserer Werkstatt begrüßen zu können. Tibo hat sich schnell in unserem Team eingefügt, denn zu reparieren gibt es jeden 1., 2. und 3. Mittwoch im Monat genug. Wenn Sie auch etwas zu reparieren, oder zu schärfen haben melden Sie sich bitte unter Tel.: 053188938430 oder nachbarschaftswerkstatt@gmx.net.

Roman Hackauf

Braunschweig und das Braunschweiger Land im Wandel der Zeit



Auf Einladung des KulturPunktWest und des Weststädter Künstlers Piotr Wreczycki habe ich seine Ausstellung eröffnet.

Der im Donauviertel lebende Autodidakt Piotr Wreczycki zeigte seine beeindruckenden Bilder im Rahmen seiner dritten Ausstellung. Die Ausstellung zeigte hochwertige Bleistift Zeichnungen und Aquarellbilder aus dem Braunschweiger Land. In meiner Laudatio habe ich sein Wirken in der Weststadt und darüber hinaus gewürdigt. „Wenn ich sage als Bezirksbürgermeister bin ich das Gesicht der Weststadt, das Herz, das Hirn und die Hände sind wir gemeinsam, so trifft das mit den Händen voll auf Piotr Wreczycki“ zu, so Hitzmann in seiner kurzen Ansprache.

Mein Dank gilt aber auch der Leiterin des KulturPunktWest. Frau Porzig, die immer wieder solche kulturellen Highlights möglich macht. Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten des KPW kostenfrei besichtigt werden.

Jörg Hitzmann

Politische Anzeige

Konkrete Arbeit statt große Versprechen.

Freie Demokraten

Kreisverband Braunschweig **FDP**



Ingo Schramm
Oberbürgermeisterkandidat &



Evgenij Geds
für den Rat der Stadt



R.I.P. IMT (Internationaler Männertreff)

Ende August löste sich eine der bekanntesten Weststädter Gruppen auf, der Internationale Männertreff aus dem Treffpunkt Pregelstraße. Seit 2011 organisiert die Männergruppe unter der Leitung von Jasmin Krušić, Mitarbeiter des Stadtteilentwicklung Weststadt e. V., eigene Veranstaltungen und begleitete unzählige Events in der Weststadt. Ich erinnere an die Tanzabende und musikalischen Lesungen im Kulturpunkt West, an Flohmärkte in der Pregelstraße oder Kinderfeste im Emsviertel. Ob Sommerfest, Weihnachtsmarkt, Martinsumzüge oder Flühlings- und Herbstfeste der Treffpunkte des Vereins, immer waren die Männer mit ihrem Grill und guter Laune dabei. Aber auch gemeinsame Ausflüge und Reisen schweißten die Gruppe über die Jahre fest zusammen. Doch die Zeit fordert ihren Tribut und viele aktive Mitglieder sind verstorben. Somit ist der Internationale Männertreff am Montagabend im Treffpunkt Pregelstraße nach 15 Jahren Geschichte.

Text und Foto: M. Lehmann,
Stadtteilentwicklung Weststadt e. V.



SCHRADER, THIERACK & KÖHLER

RECHTSANWÄLTE • NOTARE

Breite Straße 25/26 - 38100 Braunschweig

Telefon (0531) 2 44 22-0 - Telefax (0531) 2 44 22-44

eMail: info@STK-Recht.de

DR. HANS-WERNER SCHRADER
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

MICHAEL H. THIERACK
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

PROF. DR. KLAUS D. KÖHLER
RECHTSANWALT a.D. (bis 08/2008)

MICHAEL SIEBERT
RECHTSANWALT UND NOTAR

NICOLE RAUSCHENFELS
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN
FACHANWÄLTIN FÜR FAMILIENRECHT

DR. STEFANIE THIERACK
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN
FACHANWÄLTIN FÜR MIETRECHT UND
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

HENNING KUBE
RECHTSANWALT
FACHANWALT FÜR MIETRECHT UND
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

PROF. DR. DIRK U. SCHWAAB
RECHTSANWALT
FACHANWALT FÜR BAU- U. ARCHITEKTENRECHT
DOZENT FÜR BAURECHT AN DER
TECHNISCHEN UNIVERSITÄT BRAUNSCHWEIG

FABIAN FRANK
RECHTSANWALT UND NOTAR
FACHANWALT FÜR ARBEITSRECHT

HENDRIK BROCKMANN
RECHTSANWALT
LEHRBEAUFTRAGTER FÜR IT-SICHERHEITRECHT
AN DER TECHNISCHEN UNIVERSITÄT
BRAUNSCHWEIG

MAREN ROHE
RECHTSANWÄLTIN*

*angestellt

IN KOOPERATION MIT:

ROLF NITSCHKE
RECHTSANWALT • RICHTER a.D.

Die Weststadt Sticker sind jetzt wieder da.

Jeden Donnerstag von 10:00 - 11:00 Uhr am Stand des Bürgervereins.
Für eine kleine Spende geben wir die beliebten Sticker gern ab.
Die Spende geben wir weiter an eine Gemeinnützige Organisation.
Ihr Bürgerverein



- Dauerpflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Wohnungen

Muldeweg 20

- Telefon 28601-0
- Frau Corinna Evers
www.thomaehof.de



Seniorenzentrum Muldeweg

Wir beraten Sie gerne.



Die soziale Stiftung für Senioren in Braunschweig

Stiftung St. Thomaehof

Gemeinnützige Stiftung · gegründet im 13. Jh.



DONAUVIERTEL

Hallo - Cześć - Привет Donauviertel!

Der Gabenzaun geht in die Winterpause: Tauschmarkt am 25.09.2026

- „Ogrodzenie podarków“ robi przerwę zimową: Targ wymiany zakańczający sezon 25 września 2026 r.
- Рынок обмена в завершении проекта «Забор подарков» 25.09.2026

Ein vielseitiger, bunter Tauschmarkt erwartet alle Interessierten am 25. September 2026 am beliebten Gabenzaun. Wie jedes Jahr geht der Gabenzaun Anfang des Herbstes in den Winterschlaf und zu diesem Anlass organisiert das Team des Kulturpunkts West (KPW), des Kinder- und Teenyklubs „Weiße Rose“ und das Quartiersmanagement „Soziale Stadt - Donauviertel“ eine Abschlussveranstaltung.

Hier können Spielzeuge, Dekorationsgegenstände, Bücher, Schmuck, Kleidung und weitere einst geliebte und noch gut erhaltene Dinge getauscht oder verschenkt werden. „Bereit für die nächste Runde“ sind nicht nur die Tauschartikel, die sich auf neue Besitzerinnen und Besitzer freuen. Auch der Gabenzaun freut sich schon auf die nächste Saison ab April 2027, in der er endlich auf den für ihn vorgesehenen Platz vor das jüngst neueröffnete Außen Gelände des KPW ziehen darf.



FREITAG, 25. SEPTEMBER
14:00 – 16:00 UHR
AM GABENZAUN

TAUSCHMARKT ENDE GABENZAUN



Anmeldung für einen Stand bis zum 18.09.2026 beim:
Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“,
Mail: kkilburger@baubeconstadtsanierung.de, Tel. 01515 795 23 26
oder im Kulturpunkt West, Tel. 0531 84 50 00, Mail: kpw@braunschweig.de

Ein Kooperationsprojekt zwischen dem Kulturpunkt West, dem Kinder- und Teeny klub „Weiße Rose“ und dem Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“.

EINTRITT FREI



Der Spieleabend im Treffpunkt Am Queckenberg freut sich über Mitspielerinnen und Mitspieler!

- „Wieczór gier“ Im Treffpunkt Am Queckenberg zaprasza nowych graczy!
- «Ночь игр» в Im Treffpunkt Am Queckenberg приглашает новых игроков.

Geselligkeit, Gespräche und unterhaltsame Zeiten: Dafür sind die Veranstaltungen im Treffpunkt Am Queckenberg bekannt. Der Verein Stadtteilentwicklung Weststadt e. V. bietet neben Sozialberatung, Sport- und Sprachkursen auch für Ehrenamtliche aus der Weststadt die Möglichkeit, Platz für Austausch und Treffen zu organisieren und den Stadtteil lebendig zu gestalten. Ein Beispiel für eine kurzweilige Veranstaltung ist der regelmäßige Spieleabend im Treffpunkt Am Queckenberg. Bei kleinen Snacks und Getränken findet sich alle zwei Wochen freitags von 17:00-20:00 Uhr eine muntere

Gruppe zusammen, die das Wochenende mit Spielen aller Art einläutet. Beliebt sind zur Zeit das Zahlenplättchen-Spiel Rummikub und das Kartenspiel Rommee. Die Gruppe freut sich über neue Mitspielerinnen und Mitspieler und ist auch für neue Spiele offen! Bei Interesse können Sie einfach vorbeikommen und die Gruppe kennenlernen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Die ehrenamtlich Durchführende Gabriele Werner erklärt Ihnen gern die Spielregeln und steht vor Ort für Fragen und als Mitspielerin gern zur Verfügung.



Der Spieleabend findet zwei Mal im Monat statt. Die genauen Termine finden Sie in der Weststadt Aktuell. Es lohnt sich, die Sparte der regelmäßigen Termine in dieser Zeitung zu durchstöbern. Es gibt zahlreiche kostenfreie oder kostengünstige Angebote in den Treffpunkten des Vereins Stadtteilentwicklung Weststadt e. V. Falls Sie statt zu spielen lieber kochen, Sport treiben oder Filme schauen wollen, finden Sie sicherlich ein passendes und niederschwelliges Angebot ganz in Ihrer Nähe. Falls Sie Ideen haben, welche Angebote im Donauviertel fehlen oder selbst eine Veranstaltung organisieren möchten, wenden Sie sich gern an das Quartiersmanagement!

Oben: Die Gruppe des Spieleabends ist sympathisch und offen für neue Gesichter! Unten: Auch weitere Workshops und Kurse sorgen für Austausch. Beide Fotos: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny ■ Часы приёма

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 - 18:00 Mittwoch: 10:00 - 13:00

Termine ■ Terminy ■ даты

Gabenzaun Abschluss: 25. September 2026, 14:00 Uhr
Tauschmarkt Parkplatz Ludwig-Winter-Str. 6

Seniorentag 1. Oktober 2026, 11:00 Uhr
KPW, Ludwig-Winter-Str. 4

Runder Tisch 12. November 2026, 17:00
Treffpunkt Am Queckenberg

Für die Inhalte dieser Doppelseite ist die BauBeCon Sanierungsträger GmbH als Beauftragte der Stadt Braunschweig verantwortlich.
Kontakt: Quartiersmanagement „Soziale Stadt - Donauviertel“
E-Mail: kkilburger@baubeconstadtsanierung.de
Tel: 01515 7952326



Mithilfe des Verfügungsfonds, einem Instrument des Städtebauförderprogramms „Sozialer Zusammenhalt“, konnten in der Vergangenheit bereits einige einmalige oder regelmäßige Veranstaltungen zu verschiedensten Themen für die Bewohnerschaft des Quartiers im Treffpunkt angeboten werden, wie im Jahr 2024 ein Fotografie-Workshop unter Leitung von Friedhelm Tospann.



Bundesministerium
für Wohnen, Stadtentwicklung
und Bauwesen



STÄDTEBAU-
FÖRDERUNG



Niedersächsisches Ministerium
für Wirtschaft, Verkehr und Bauen



Stadt Braunschweig



BauBeCon
Sanierungsträger

Zum Gedenken an Charly Koeppen (1934–2026)



Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von Charly Koeppen. Er verstarb am Dienstag, dem 7. Juli 2026, im Alter von 91 Jahren nach langer, schwerer Krankheit. Mit seinem Tod verliert die Weststadt einen engagierten Mitbürger, der das Leben im Stadtteil über viele Jahrzehnte entscheidend mitgeprägt hat.

Charly Koeppen, der sich selbst gern als „Pionier der Weststadt“ bezeichnete, setzte sich bereits früh für den Gemeinsinn und den Zusammenhalt der Menschen in der Weststadt ein. Als Mitgründer des Bürgervereins engagierte er sich seit 1995 mit großem Einsatz dafür, dass aus einem neu entstehenden Stadtteil eine lebendige Gemeinschaft wurde.

Auch während der acht Jahre, die er in Portugal lebte, blieb seine Verbundenheit zur Weststadt ungebrochen. Über die Weststadt-Zeitung und den Bürgerverein verfolgte er die Entwicklung seines Stadtteils aufmerksam und blieb den Menschen stets verbunden.

Bis ins hohe Alter war Charly aktiv. Ob in seinem Wohnumfeld am Brockenblick mit seinen sonntäglichen Musikveranstaltungen, 3.000 Schritte im Emsviertel mit Rollatoren, im internationalen Männertreff, den er mit aufgebaut hat, oder bei „Alter Aktiv“, das seine persönliche Handschrift trägt – immer stand für ihn das Miteinander im Mittelpunkt. So gründete er auch die Gruppe „Tauschring“. Er wollte Menschen zusammenbringen, Begegnungen schaffen und dazu beitragen, dass sich alle in der Weststadt zuhause fühlen.

Wo immer er die Möglichkeit sah, etwas zum Positiven zu verändern, brachte er sich ein. Besonders am Herzen lag ihm die Arbeit mit jungen Menschen. In zahlreichen Gesprächen berichtete er von den Erfahrungen der 1930er-Jahre und deren Folgen. Es war ihm ein großes Anliegen, dass die Geschichte nicht in Vergessenheit gerät und kommende Generationen daraus lernen.

Mit Charly Koeppen verliert die Weststadt einen Menschen, der sich mit Herz, Tatkraft und großer Überzeugung für das Gemeinwohl eingesetzt hat. Sein Wirken wird vielen in dankbarer Erinnerung bleiben.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und allen, die ihm nahestanden.

Hans-Werner Quast
1. Vorsitzender

Politische Anzeigen

DR. JENS KRUMSIECK
Für weniger Lärm und mehr Lebensqualität

Kandidat für den Rat der Stadt

MACH'S GRÜN

Am 13.09. Grün wählen!

Politische Werbung | Sponsor: BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN KV Braunschweig | Braunschweig | 2026 | Transparenzhinweis: grüne-braunschweig.de/gruene-cms.de/2026

V.i.S.d.P.: Bündnis 90/Die Grünen, Kreisverband Braunschweig, Andreas Hoffmann, Ägidienmarkt 13, 38100 Braunschweig

CDU

ob-bs.de

Maximilian POHLER

Unser Oberbürgermeister für Braunschweigs Zukunft

Politische Werbung
Sponsor: CDU-Kreisverband Braunschweig, Bezahlt von: CDU Kreisverband Braunschweig | Anlässlich der Kommunal- und Oberbürgermeisterwahl in Braunschweig 2026 Transparenzhinweis: <https://cdu-braunschweig.de/tpa> | V.i.S.d.P.: CDU-Kreisverband Braunschweig, Gieselerwall 2, 38100 Braunschweig

Das neue Außengelände am Kulturpunkt West



© Stadt Braunschweig / Daniela Nielsen



Am 19. August trafen zahlreiche Besucher und Besucherinnen auf dem Außengelände am Kulturpunkt West ein, um ein ganz besonderes Ereignis zu feiern!

Nachdem im vergangenen Jahr die Sanierung des Kulturpunkt West im Rahmen eines Tags der offenen Tür an die Nutzer übergeben wurde, feierte der Kulturpunkt West an diesem Spätsommertag nun die Eröffnung des neugestalteten Außengeländes unter dem Titel „Open Air“. Die Kinder des Kinder- und Teeny-Klubs „weiße Rose“ begrüßten die erwartungsvollen Gäste mit ihrem melodischen Gesang im neuen Amphitheater.

Es war ein Moment, der im Gedächtnis bleibt: Gemeinsam mit den Besucherinnen und Besuchern wurde das neue Außengelände eingeweiht! Unser Oberbürgermeister Dr. Thorsten Kornblum und unser Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann haben feierlich das rote Band durchgeschnitten. Damit ist das Außengelände am Kulturpunkt

West ab sofort offiziell eröffnet. Dieser symbolische Schnitt markiert den Beginn eines neuen Kapitels für unsere Gemeinschaft in der Weststadt. Ein großer Meilenstein neben vielen weiteren erfolgreich abgeschlossenen Projekten in der Weststadt.

Es folgte ein buntes Programm mit Mitmachaktionen, Musik, Kunst, Sport- und Bildungsangeboten. Das musikalische Bühnenprogramm von Britta Rex und ihrem Quartett entführte die Besucherinnen und Besucher in die musikalische Welt faszinierender Töne und Klänge. Walking Acts verzauberten das Publikum mit ihren graziösen Bewegungen und farbenfrohen Kostümen und brachten nicht nur Kinderaugen zum Staunen. Bewegungsfreudige waren eingeladen, beim Line Dance mitzutanzten. Für die kreativinteressierten kleinen Besucherinnen und Besucher gab es ein Bastelangebot während verschiedene künstlerische Ausstellungswerke mit ihrer besonderen Charakteristik auf Kunstbegeisterte einfach auf sich wirken lassen durften. Der Gesang der Open Voices bildete den stimmungsvollen Ausklang des Sommernachmittags.

Der Kulturpunkt West ist seit langem ein zentraler Ort für Kultur, Begegnung und gesellschaftlichen Austausch. „Mit dem neuen Außengelände ist dieser nun komplett. Hier ist ein moderner, lebendiger Ort der Begegnung für Menschen in gänzlich neuer Qualität entstanden. Ein großartiges Projekt, das den Stadtteil und die ganze Stadt Braunschweig insgesamt nachhaltig bereichert. Ein riesiges Dankeschön an alle, die diesen Meilenstein mit uns gefeiert haben.“

Moena Calik

WRG-Solidarisch: Es ist lecker und gesund zusammen zu kochen

Trotz Hitze wegen Klimakrise waren im August über 30 Menschen zu Oma's Lieblingsessen in die Schnippelküche von WRG-Solidarisch in die AWO Frankfurter Strasse gekommen.

Wie gesund das gemeinsame Zubereiten und genußvolle Verzehren gesunder Lebensmittel besonders im Alter sind, hat die Deutsche Gesellschaft für Seniorenberatung jüngst betont. Es habe viele Vorteile, noch lange selbst zu kochen. Schon vor dem Essen mit lieben Mitmenschen, erlebt Gemeinschaft wer gemeinsam am Herd steht, denn selber kochen, vom Einkauf übers Schnippeln, Rühren, Braten bis zum Abwasch, hilft im Alter, die müden Muskeln zu bewahren.

Einen überraschenden Effekt entdeckte eine japanische Studie. Über sechs Jahre hinweg wurden 11.000 Menschen über 65 Jahren untersucht. Das Ergebnis: Kochen schützt das Gehirn vor Demenz. Für die gesundheitlichen Vorteile muss nicht mal täglich selbst gekocht werden.

Es wird vermutet, dass das Kochen für Ungeübte eine besonders stimulierende kognitive Herausforderung darstellt – ähnlich wie das Erlernen einer neuen Fähigkeit. Zusätzlich hilft es gegen die zunehmende Einsamkeit.

Weil gesundes Essen für WRG-Solidarisch immer auch leckeres Essen ist, wurde im Vorfeld nach Lieblingsrezepten gefragt. Senior*innen wurden interviewt und Enkel*innen danach gefragt, welches Gericht ihrer Oma sie sich wünschen würden. Das so schlichte, wie überraschende Ergebnis lautete: Eier mit Senfsoße. Die heutige Enkelgeneration ernährt sich zunehmend vegan, weshalb es zwei

Variationen gab: vegane Senfsoße einmal mit Eiern von glücklichen Hühnern, zum anderen mit Kohlrabi-Möhren-Gemüse. Dazu gespendete Kartoffeln von der SoLaWi Lindenhof in Eilum und mal wieder Rote-Bete-Apfel-Salat.

Lothar, fast 70, der trotz Herausforderungen wie veganem Gyros oder vegetarischem indischen Linsen-Dal regelmäßig dabei ist, lobte die Senfsoße: „Die war fast noch besser als damals bei uns“ und ging um Nachschlag. Für Jakob, Anfang 20, waren Rote Bete immer Ihgitt. Doch als der Koch und Autor ihm vorschlug, zumindest einen kleinen Löffel vom Salat zu kosten, wagte er den Schritt und verputzte dann einen Teller voll: „Ich wußte nicht, das es so fruchtig schmecken kann“.

Die Nachbarschaftküche findet immer am 1. Dienstag des Monats statt. Die nächste am 1. September in der Frankfurter Straße 18. Ab 17 Uhr wird geschnippelt, ab ca. 18.30 Uhr gegessen, danach gemeinsamer Abwasch. Jede*r ist willkommen, ohne Anmeldung. Das Essen ist kostenlos; kleine Spenden möglich. Die Räume sind vollständig rollstuhlgerecht.

Michael Ritter






Eure Stimme für eine starke Weststadt

Barbara Biadacz Hennig, Oliver Seibert, Niels Salveter, Karl Heinz Schubert, Birgit Wieczorek
gemeinsam mit Euch im Stadtrat und Bezirksrat.

wk22@bibs-braunschweig.de Foto: Jörg Scheibe



JÖRG HITZMANN
Postbeamter, 71



STEFFI GRADE
Verwaltungsfachangestellte, 61



HANS PETER RATHJEN
Messegestalter, 69



HIAM STÜLTEN
Sozialarbeiterin, 48



THOMAS NEUMEYER
Küchenleiter, 46



ANGELIKA HITZMANN
Friseurin, 67



ANDREAS THIES
Pensionär, 64



EVA SCHUDELEIT
Disponentin, 67



WALDEMAR BRUCHMANN
Beamter, 73



ANDREA KLANN
Arzthelferin, 68



ROMAN HACKAUF
Maschinenfachmeister, 71



SANDRA KNOEBEL
Geronto-Psychiatrische Fachkraft, 55



MICHEAL GRADE
Maschinen-schlosser, 65



INGRID ACHILLES
Rentnerin, 84



SIEGFRIED MICKLEY
Dipl. Ing., 70



JÖRG LUTZ WAGNER
Pensionär, 60

UNSER SPD WESTSTADT-TEAM FÜR DEN BEZIRKS RAT

In unserem Team kommen unterschiedliche Ausbildungen, Berufswege und Lebenserfahrungen zusammen. Gerade in der Lokalpolitik, ist es so hilfreich, dass wir breit aufgestellt sind und auch die Situation der Menschen vor Ort aus eigenem Leben kennen:

Wir möchten **Politik mit Euch gestalten**: Weiterhin für ein gutes soziales Miteinander und eine lebens und liebenswerte Weststadt.

WER ARBEITET IM BEZIRKS RAT

PARTEI	EINGEBRACHTE ANTRÄGE (2021-2026)
SPD	60
SPD mit anderen Fraktionen	12
Bündnis 90/ Die Grünen	25
CDU	4
AFD	1
Die Linke	0
FDP	0

SPD IN DER WESTSTADT



Eröffnung der dritten orangenen Bank in der Weststadt – ein Zeichen gegen Gewalt an Frauen und Mädchen



Am 05.08. haben wir mit dem Café/Bistro/Imbiss am Westpark 38 und mit Hornbach sowie vielen Gästen die neu aufgestellte orangene Bank eröffnet. Angelika und Jörg Hitzmann haben diesen Prozess in Gang gesetzt und die Akteur*innen zusammengebracht.

An der Gestaltung der Bank waren Hornbach und Dienstleistungsservice 38 beteiligt. Auf dem Außenbereich vom Café/Bistro/Imbiss am Westpark 38 steht die Bank.

Wir von StoP-Stadtteile ohne Partnergewalt haben das Hilfefon-Schild für Frauen und Mädchen, StoP-Material, die Ausstellung "Mein Weg ins Frauenhaus" und den Ablauf der Eröffnung übernommen und mitgebracht. Das Schild wurde dann an der Bank befestigt.

Zuerst hat das Team vom Café/Bistro/Imbiss am Westpark 38 das Wort ergriffen, um nochmal ihre Motivation für das Aufstellen der Bank zu begründen. Daraufhin hat das Hornbach-Team noch weitere Einblicke in die Entstehung der Bank gegeben. Die StoP-Aktiven-Gruppe hat den Abschluss der Reden gestaltet und mittels Fallzahlen für diese Gewaltform sensibilisiert.

Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit und die schöne Zeit

Wir wissen: Eine Bank löst nicht das Problem, aber wir bringen mit solchen Aktionen die Thematik in die Öffentlichkeit und fangen an, darüber zu sprechen. Gewalt gegen Frauen und Mädchen darf nicht als Tabu- oder Privatthema angesehen werden, denn es ist eine gesellschaftliche Aufgabe, diese Gewalt aufzulösen. Diese Art von Gewalt macht keine Einzelfälle aus – sie betrifft unglaublich viele Frauen weltweit und auch in Deutschland.

Falls ihr Fragen zu „StoP“ habt, könnt ihr euch hier melden:

Yasemin Wolgast | Mobilnummer: 0151-20349324
Yasemin.Wolgast@braunschweig.de

Maike Bethke | Mobilnummer: 0151-65575530
Maike.Bethke@braunschweig.de

Info: StoP-Stadtteile ohne Partnergewalt ist ein gewaltvorbeugendes Projekt, das durch die in der Weststadt lebenden Menschen gestaltet wird. Wir möchten das Schweigen über Partnergewalt beenden. Wir hoffen auf verstärkte Zivilcourage und eine motivierte Nachbarschaft, die das Projekt aktiv unterstützt. Lasst uns drüber reden!

Dr. med. Wolf-Dietrich Isemer

Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Nach über 35 Jahren HNO-Praxis in der Braunschweiger Weststadt finden Sie uns jetzt in der Braunschweiger Innenstadt

Waisenhausdamm 5
38100 Braunschweig

Telefon: 0531 844344
Telefax: 0531 2601000

Sprechzeiten:

Mo-Do 7:45 – 14:00 Uhr

Fr nach Vereinbarung

www.iseimer.de

Ihr Bestatter hier in der Weststadt

Illerstraße 60 (EKZ)
38120 Braunschweig
Tel.: 0531 - 866 76 76



Wir betreuen Sie in all Ihren Anliegen
rundum Bestattungen und Bestattungsvorsorgen.



Carl Cissée
Bestattungen

Fallersleber Straße 14/15
38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 44 3 24

Illerstraße 60 (EKZ)
38120 Braunschweig
Tel.: 0531 - 866 76 76

Frauenarztpraxis

Dipl.med. Eva-Maria Rieck

im EKZ Elbestraße 25
(0531) 84 70 73

Sprechzeitänderung

Mo – Fr 8 – 12 Uhr
Di 14 – 16 Uhr
Do 14 – 18 Uhr



Für Lösungen statt nur Protest.

Sie wünschen sich, dass Probleme endlich angepackt werden?

Das geht vielen Menschen in der Braunschweiger Weststadt so.

Zu viel Bürokratie, zu langsame Entscheidungen.

Dabei könnte vieles einfacher, schneller und bürgernäher sein.

Gerade in der Kommunalpolitik braucht es mehr als nur Protest.

Es braucht Menschen, die zuhören, Verantwortung übernehmen, entscheiden und Lösungen umsetzen.

Genau dafür will ich mich einsetzen:

- ✓ für **weniger Bürokratie** und schnellere Entscheidungen,
- ✓ für einen sauberen und **sicheren Stadtteil**,
- ✓ für **starke Vereine** und gute Nachbarschaften,
- ✓ für eine Politik, die sich **an den Menschen orientiert**.



Hört zu. Packt an.

Carsten Höttcher

38122 Braunschweig-Geitelde, Tel.: 0171 5417279

E-Mail: hoettcher-bs@t-online.de

CDU-Listenplatz 7

7. **Höttcher, Carsten**
Geburtsjahr: 1964
Kaufmann



Carsten Höttcher



**Ganz klar
Braunschweig-Weststadt**

Politische Anzeige

V.i.S.d.P.: Bündnis 90/Die Grünen, Kreisverband Braunschweig, Andreas Hoffmann, Agidienmarkt 13 38100 Braunschweig

**Am 13.9.
Grün
wählen!**

Michael Walther

Braunschweig kann Zukunft!

Hier gibt's mehr Infos:

Der Grüne Oberbürgermeisterkandidat für Braunschweig

Politische Werbung, Sponsor: BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN v. Braunschweig, Anlässlich der Kommunalwahlen 2026, Transparenzhinweis: <https://gruene-braunschweig.gruenes-cms.de/top/tpa>

Nachbarschaftszentrum HAUS DER TALENTE

Elbestraße 45, 38120 BS Tel. 0531 88 93 84 30
NBZ@stadtteilentwicklung-weststadt.de

Öffnungs- und Sprechzeiten, Terminvergabe, Informationen:
Mo – Fr 10:00–13:00 Uhr

offener Bereich mit Bistro-Betrieb Mo, Di, Do, Fr 10:00–15:00 Uhr
Mi 13:00–18:00 Uhr



Von Montag bis Freitag erhalten Sie in unserem Bistro leckeren, selbstgebackenen Kuchen, Kaffee, Tee und andere Getränke. Kommen Sie gerne ohne Anmeldung vorbei, Sie sind bei uns herzlich willkommen!

Foto: Louisa Christoph

Mo-Fr: Allgemeine soziale Beratungen
Terminvergabe: 0531 88 93 84 30

Montag:

10:00-11:00 Nordic Walking „Die Stockenten“,
Stöcke im Treffpunkt!
14:00-16:00 Makula Selbsthilfegruppe des Blindenvereins BS
(14.09.)
14:00-16:00 Technik-Treff des Blindenvereins BS (21.09.)
14:00-16:00 iPhone-Treff des Blindenvereins BS (28.09.)
18:00-20:00 Selbsthilfegruppe „Leben mit Depression und
Ängsten“, nur mit Anmeldung: 0171 997 08 42

Dienstag:

10:00-12:00 Seniorenfrühstück,
Anmeldung: 0531 88 93 84 31
14:30-16:30 Selbsthilfegruppe Glaukom (15.09.)
Anmeldung: 0151 72 85 94 70
E-Mail: Kuro_45@t-online.de
17:00-19:00 Nähgruppe
19:00-20:00 Giordano Bruno Stiftung (01.09.)
18:00-20:00 Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose (15.09.)
Anmeldung: 01522 876 54 81
19:00-21:00 Selbsthilfegruppe Rollstuhlfahrende (08.09.)
Anmeldung: 0531 40 20 77 07

Mittwoch:

16:00-19:00 Nachbarschaftswerkstatt, Haus der Talente
(02. + 09. + 16.09.)
Anmeldung und Termine: 0531 88 93 84 30
15:00-18:00 Fahrradwerkstatt, Termine unter: 0531 88 93 34 30
17:30-18:15 Offene Laufgruppe in den Westpark
Anmeldung: LaufLos@JogNwalk.de
18:00-21:30 Braunschweiger Linux-User-Group /BS-LUG.DE

Donnerstag:

08:30-10:00 Gemeinsames Frühstück „Jeder bringt etwas mit“
(03. + 17.09.)
10:00-12:00 Offene Handarbeiten-Gruppe – Häkeln, Stricken
14:30-17:00 Spielnachmittag für Erwachsene
17:00-19:00 Brettspiele (17.09.)

Freitag:

10:00-11:00 Nordic Walking „Die Stockenten“, in eigener
Regie, Stöcke im Treffpunkt!
13:30-18:00 Doppelkopfrunde (04. + 18.09.)

Die angegebenen Termine sowie weitere Informationen finden Sie auch in der Rubrik Angebote auf der Internetseite des Vereins www.stadtteilentwicklung-weststadt.de oder direkt unter dem QR-Code



Alle Veranstaltungen sind öffentlich, jede*r Interessierte kann teilnehmen. Wenn nicht anders genannt, dann in dem jeweiligen Treffpunkt. Bei einigen Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich

Treffpunkt PREGELSTRASSE

Pregelstraße 11, 38120 BS Tel. 0531 88 93 15–88/-87
TPP@stadtteilentwicklung-weststadt.de

Öffnungs- und Sprechzeiten, Terminvergabe, Informationen:
Mo 10:00–12:00 Uhr + Do 13:00–15:00 Uhr

Mo-Fr: Allgemeine soziale Beratungen
Terminvergabe: 0531 88 93 84 30

Montag:

10:00-11:30 Selbsthilfegruppe Sprechen über Depression und
Ängste. Anmeldung erwünscht: 0531 480 79 20
oder shg-west@gmx.net
17:00-19:00 Internationaler Männertreff
(R.I.P IMT, siehe Artikel auf Seite 11)

Dienstag:

10:30-12:00 Aquarellmalkurs für Frauen (08. + 22.09.)
16:30-18:30 Internationaler Frauentreff

Mittwoch:

17:00-19:00 Zöliakietreffen – für Zöli-Kinder und ihre Eltern
(entfällt im September). Anmeldung unter: glu-
tenfrei-braunschweig@kp-dzg-online.de
19:30-21:00 Narcotics Anonymous – Suchtfrei Leben

Donnerstag:

16:00-17:30 Selbsthilfegruppe für Zwangsstörungen (24.09.)
17:30-19:30 Selbsthilfegruppe für Trauernde Partner (10. + 24.09.)
Anmeldung erforderlich: 0531 480 79 20 oder
kibis@paritaetischer-bs.de

Freitag:

16:00-17:30 Selbsthilfegruppe für Wechseljahre und
Postmenopause. Anmeldung erforderlich: Tel.:
0531/4807920 oder: kibis@paritaetischer-bs.de

Treffpunkt AM QUECKENBERG

Am Queckenberg 1 a, 38120 BS Tel. 0531 87 89 94 20
TPAQ@stadtteilentwicklung-weststadt.de

Öffnungs- und Sprechzeiten, Terminvergabe, Informationen:
Mo 10:00–12:00 Uhr + Fr 10:00–12:00 Uhr

Mo-Fr Allgemeine soziale Beratungen
Terminvergabe unter Tel.: 0531 87 89 94 20

Montag:

15:00-17:00 Offene Handarbeiten-Gruppe – Häkeln, Stricken
17:00-19:00 Chorgruppe Freundschaft

Dienstag:

10:30-12:30 Seniorentreff (22.09.)
11:00-13:00 Gesellige Spiele (01. + 15. + 29.09.)
15:00-18:00 Sprechstunde Quartiersmanagement Donauviertel

Mittwoch:

10:00-13:00 Sprechstunde Quartiersmanagement Donauviertel
16:00-18:00 Internationales Sprachcafé
18:30-21:00 Suchtselbsthilfe, Alkohol und Drogen/Guttempler
Am Wendenthor

Donnerstag:

11:00-12:30 Gedächtnistraining in russ. Sprache
14:30-15:30 Bewegungs- und Gymnastikkurs/Fit und Aktiv im Alter

Freitag:

11:00-13:00 Spielevormittag Domino
15:00-17:00 Musikalischer Treffpunkt
17:00-20:00 Spieleabend (25.09.)

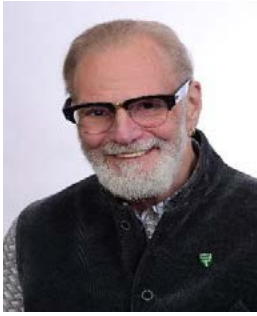
WEITER STARK

für unsere
Weststadt.

Thorsten Kornblum
Unser Oberbürgermeister

WEITER
STARK
FÜR BS





Jörg Günther Hitzmann
Steверweg 13, 38120 Braunschweig
Telefon 0531/86 09 09



An alle Weststadt Bewohnerinnen und Bewohner

Persönlicher Brief zur Kommunalwahl am 13.09.2026

Liebe Nachbarinnen und Nachbarn im Rheinviertel,
liebe Weststädterinnen und Weststädter,

ich wende mich heute mit einem persönlichen Brief an Sie.

Viele kennen mich – aber auch nicht alle, deshalb stelle ich mich hier einmal vor:

Mein Name ist **Jörg Hitzmann**, ich bin 71 Jahre alt, verheiratet, Vater eines Sohnes und lebe seit über 40 Jahren in unserer Weststadt. Ich bin Mitglied in der SPD, im SV Belfort, im Bürgerverein Weststadt, in der AWO, bei ver.di sowie in den Fördervereinen Jugendfeuerwehr/Feuerwehr und Jödebrunnen

Ich verstehe mich als „Kümmerer“. Wenn Sie Unterstützung benötigen oder ein Anliegen haben, können Sie sich gerne an mich wenden. **„Ich kann nicht versprechen, dass ich jedes Problem lösen kann. Aber ich verspreche Ihnen, dass ich mich engagiert darum kümmere.“**

Ich verstehe mich aber auch als Netzwerker, der Vereine, Initiativen und engagierte Menschen in der Weststadt zusammenbringt. Gerne vertrete ich unseren Stadtteil aber auch über seine Grenzen hinaus als „Botschafter der Weststadt“.

Als Bezirksbürgermeister habe ich gemeinsam mit meiner Fraktion in den vergangenen fünf Jahren viel für die Weststadt bewegen können. Daran möchte ich auch in Zukunft anknüpfen und deshalb bewerbe ich mich um eine Wiederwahl als Bezirksbürgermeister.

Was möchte ich in Zukunft erreichen? Mein Ziel ist es, gemeinsam mit meinem SPD-Team und vielen anderen, die Weststadt weiterzuentwickeln und noch lebenswerter zu machen. Die Weststadt soll ein Stadtteil bleiben, in dem sich alle Menschen zuhause fühlen können und hier auch gerne leben.

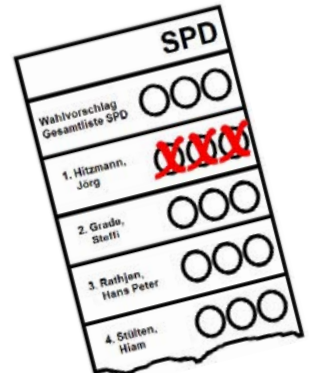
Was ich aber nicht kann - Ich möchte ehrlich sein: Ich kann nicht allein alle Probleme unserer Weststadt lösen. Themen wie Müll, Falschparken, Ratten oder Tauben lassen sich nicht mit einem einfachen Beschluss beseitigen. Was ich Ihnen aber zusagen kann: Ich werde diese Probleme weiterhin ansprechen, Lösungen einfordern und mich mit Nachdruck für Verbesserungen einsetzen.

Ich bin mir aber auch sicher, dass Sie Kandidaten für den Rat der Stadt Braunschweig von außerhalb der Weststadt erkennen, die plötzlich auf vielen großen, bunten Plakaten ihr Herz für unsere Weststadt entdeckt haben und danach wie gewöhnlich, wenn überhaupt, nur noch selten gesehen werden – bitte schauen Sie genau hin.

Ich bitte Sie weiterhin um Ihr/Euer Vertrauen für mich und mein SPD-Weststadt Team.

Mit freundlichen Grüßen

Bezirksbürgermeister - Kandidat



Praxis für Ergotherapie Simone Starke

Termine nach Vereinbarung
Haus- und Heimbefuche
Alle Kassen und Privat

Tel: 0531 9668317

Nettlingskamp 2
38120 BS-Timmerlah

Behrens Bestattungen



*Warten bis zum Sankt-
Nimmerleins-Tag ist
keine gute Hilfe.*

**BESTATTUNGSVORSORGE –
besser heute schon
Wichtiges entscheiden.**

Sonnenstr. 9 · 38100 Braunschweig | Ekbertstr. 20 · 38122 Braunschweig

Tel.: 0531/83 204

www.behrens-bestattungen.de

ALERDS
Soziale Dienste
mit ♥ und Verstand



VERHINDERUNGSPFLEGE BIS PG3

ZUHAUSE AUF ZEIT GESUCHT?

Nutzen Sie unser barrierefreies Apartment
für Übergangsphasen oder zur Entlastung
pflegender Angehöriger.

UNSER ANGEBOT

- Barrierefreies Apartment zum Mieten.
- Flexibel buchbar für Ihre Übergangsphase
- Entlastung für pflegende Angehörige.

KONTAKT & BERATUNG

Birte Wiedemann

Wohn- und Pflegeberaterin

Alerds Soziale Dienste gGmbH

Telefon: 0531 87606-0

wohn-und-pflegeberatung@alerds-stiftung.de

Ihr Hörakustiker in Braunschweig

Für alle, die in Braunschweig besser hören wollen die richtige Adresse.

- persönliche & professionelle Hörberatung
- kostenfreier Hörtest
- ausführliche Tinnitusberatung
- kostenfreie Neueinstellung älterer Geräte
- Nachsorge & Reparaturen
- maßgefertigter Gehörschutz
- faires Preis-Leistungsverhältnis
- unverbindliches Probetragen (der Mini-Hörgeräte)
- neueste Technologien aller Hersteller
- modernste Akku Hörgeräte
- u.v.m.

Ich freue mich auf Ihren Besuch, Ihr *Lukas Hirschfelder*



**Hörgeräte
Hirschfelder**

📍 Hörgeräte Hirschfelder
Donaustraße 43
38120 Braunschweig

☎ 0531 389 257 06

✉ info@hoergeraete-hirschfelder.de

🌐 www.hoergeraete-hirschfelder.de

INHABERGEFÜHRT · KOMPETENT · VOR ORT

Jetzt Termin vereinbaren:
0531 389 257 06

